

**ANEKS NR 1 DO UMOWY NAJMU LOKALI BIUROWYCH
ZAWARTEJ W DNIU 29.12.2017 r.**

Budynek: SCIENCE 41
Adres: ul. Science 41, 1040 Bruksela
Piętro: 1 piętro

POMIĘDZY :

COFINIMMO, spółką akcyjną z branży nieruchomości działającą na prawie belgijskim, z siedzibą pod adresem Boulevard de la Woluwe 58, 1200 Bruksela, wpisaną do rejestru osób prawnych (RPM) pod numerem TVA BE (0)426.184.049

reprezentowaną na potrzeby niniejszej umowy najmu przez: Pana Jean-Pierre Hanin, Zarządcę, Dyrektora Wykonawczego, na mocy pełnomocnictw przyznanych mu na podstawie decyzji zwyczajnego walnego zgromadzenia spółki z dnia 9 maja 2018 r. oraz Panią Sophie Wattiaux, Starszego Specjalistę ds. Prawa Korporacyjnego, na podstawie pełnomocnictwa przyznanego jej aktem notarialnym z dnia 14 grudnia 2017 r. , zwaną dalej „Wynajmującą”,

ORAZ

Województwem Opolskim, z siedzibą w Opolu, kod pocztowy 45-082, adres do korespondencji: ul. Piastowska 14, 45-082 Opole, Polska.
NIP: 7542549660,
REGON: 531412250,

reprezentowanym przez Zarząd Województwa Opolskiego, w imieniu którego działa Pan Andrzej Buła- Marszałek Województwa Opolskiego i Pan Roman Kolek- Wicemarszałek Województwa Opolskiego,

zwanym dalej „Najemcą” ,

zwanymi łącznie dalej „Stronami” lub indywidualnie „Stroną” .

PREAMBUŁA

Na podstawie umowy najmu lokali biurowych (poniżej zwaną „Umową główną”) zawartej pomiędzy Wynajmującym a Najemcą w dniu 29 grudnia 2017 r., zarejestrowanej w dniu 22 marca 2018 r. w Brukseli, firma Cofinimmo S.A., właściciel, wynajmuje Województwu Małopolskiemu część powierzchni biurowej znajdującej się na pierwszym piętrze w budynku Science 41, znajdującym się pod adresem: rue de la Science 41, 1040 Bruksela.

Umowa główna, podpisana w dniu 29 grudnia 2017 r., zwana jest dalej „Umową najmu”.

Wynajmujący niniejszym informuje Najemcę, iż firma Cofinimmo S.A. przejęła z dniem 14 grudnia 2017 r. spółkę Trias Bel Leopold II i stała się nowym Wynajmującym, a tym samym Stroną umowy najmu.

Niniejszy Aneks nr 1 sporządzony został również w celu potwierdzenia, iż Wynajmujący wyraził zgodę na ustanowienie gwarancji w formie przelewu na rachunek bankowy Wynajmującego.

PONADTO STRONY ZGODNIE POSTANAWIAJĄ, CO NASTĘPUJE :

1. Gwarancja - art. 5 warunków ogólnych i szczegółowych umowy najmu:

Wyjątkowo i jednorazowo oraz inaczej niż stanowi artykuł 5 warunków szczegółowych oraz ogólnych umowy najmu, Wynajmujący wyraża swoją zgodę na ustanowienie gwarancji poprzez przelanie jej przez Najemcę na rachunek bankowy spółki Cofinimmo.

Oznacza to, że przelew zrealizowany przez Najemcę w dniu 29 grudnia 2017 r. na rachunek bankowy spółki TRIAS LEPOLD II jako gwarancja tymczasowa został uznany za ostateczną i skuteczną gwarancję najmu.

Zaznacza się, że pieniądze przelane na rachunek bankowy Wynajmującego jako kaucja gwarancyjna nie są oprocentowane.

Po zakończeniu umowy najmu oraz po rozliczeniu wszystkich należności, kwota stanowiąca gwarancję najmu zostanie zwrócona.

2. Numery rachunków bankowych – art. 10 warunków szczegółowych:

Nowe numery rachunków bankowych Wynajmującego są następujące:

Konto Wynajmującego : BE 30 0014 1420 2911 - płatności za czynsz, podatki i cła

Konto Zarządcy: BE 06 0014 1420 4022 - opłaty za media

Kod BIC: GEBABEBB

3. Prawo właściwe:

Niniejszy Aneks nr 1 podlega prawu belgijskiemu. Jedynie Sędzia Pokoju, którego zakresowi działania podlega obszar, na którym znajduje się wynajmowany lokal, jest kompetentny w rozstrzygnięciu sporów dotyczących niniejszego Aneksu nr 1.

4. Koszty sporządzenia aneksu i jego rejestracji:

Niniejszy Aneks nr 1 podlega rejestracji przez Zarządcę nieruchomości w imieniu Najemcy. Wszelkie koszty z tego wynikające ponosi Najemca i będą mu one przedstawione do rozliczenia w zestawieniu opłat kwartalnych, po dokonaniu rejestracji.

W celu rejestracji niniejszego Aneksu nr 1 i bez konsekwencji cywilnych między Stronami, koszty zostały oszacowane na 10% rocznej kwoty czynszu.

5. Inne:

Wszystkie pozostałe klauzule i warunki umowy najmu, niezmienione niniejszym Aneksem nr 1 pozostają bez zmian i podlegają stosowaniu.

Niniejszy aneks został sporządzony w Brukseli, 2018 r., w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, z czego jeden przeznaczony jest do celów związanych z rejestracją, a dwa pozostałe dla Stron, po jednym dla każdej.

NAJEMCA

WYNAJMUJĄCY

Sophie WATTIAUX
Starszy Specjalista
ds. Prawa Korporacyjnego

Jean-Pierre HANIN
Zarządca, Dyrektor
Generalny